



HVIDOVRE

Idrætsforening

i dag...

Nr. 12 - 2.10. 1977



Farvel til oprykning?

Teoretisk eksisterer der stadig en papirchance for Hvidovre i oprykningskapløbet; men den er nok så tynd, at ingen finder den realistisk. Det skuffende spil og store nederlag i søndags i Næstved var nok farvel til alle de søde drømme...

Et nyt hold skal spilles sammen! Det fortæller holdleder Finn Cyrill om inde i programmet. Og bliver det prof-hold næste sæson? Det kommenterer HIFs formand, Sv. Borring Sørensen på side 3.

På billedet scorer HIFs centerforward, Poul Arne Andersen, sit kanonmål mod Slagelse.

Danmarksturneringen
2. division:

HVIDOVRE
mod
HELSINGØR



Søndag den 2. oktober
kl. 10,00
HVIDOVRE STADION

Udgivet af fodboldafdelingen og HIF's Fodboldvenner.
Redaktion: Elo Hemstad, Sv. Borring Sørensen, Niels Erik Madsen, Thorv. Jensen. Foto: Kim Madsen.

Oplag: ca. 4.000

Pris kr. 1,00

ET GODT MÅL

efter dagens kamp er »henne om hjørnet« hos Jytte og Werner



STJERNEKROEN

Gl. Køgevej 316, telf. 78 09 67

DIVISIONSHOLDETS KAMP-PROGRAM I 1977



STILLINGERNE

Søndag den 2. oktober	kl. 10,00	Hvidovre-Helsingør
Søndag den 16. oktober	kl. 10,00	Hvidovre-Horsens
Lørdag den 22. oktober	kl. 14,30	Brønshøj-Hvidovre
Søndag den 30. oktober	kl. 10,00	Hvidovre-Ikast
Søndag den 6. november	kl. 10,00	Hvidovre-Glostrup IC
Søndag den 13. november	kl. 13,30	Skovbakken-Hvidovre

Stillingen i 2. division:

Køge	18	27-31	16
KB	18	28-33	15
B1921	18	29-39	15
Skovshoved	18	27-42	10

Skovbakken	24	49-23	35
Næstved	24	51-26	34
Glostrup IF	24	40-24	32
Fremad A	24	50-32	30
Slagelse	24	39-29	30
Vanløse	24	44-39	27
Hvidovre	24	38-32	26
Ikast	24	43-39	24
IHF	24	30-31	23
Helsingør	24	28-31	20
Herfølge	24	21-41	20
Brønshøj	24	40-53	18
Nakskov	24	32-47	18
Horsens	24	31-40	16
Aabenraa	24	22-52	16
AB	24	14-33	15

Ugens tipskupon:

Spilleuge 14
Kampdag 1.-2. okt. 1977

	1	X	2
1. B93-Frem			
2. B1901-AGF			
3. B1903-Frederikshavn			
4. Holbæk-B1909			
5. OB-KB			
6. Vejle-Kastrup			
7. AaB-Esbjerg			
8. IHF-Vanløse			
9. Ikast-Brønshøj			
10. Nakskov-AB			
11. Slagelse-Næstved			
12. Aabenraa-Skovbakken			
13. Hero-B1913			

DS, kreds 2

Jyderup	18	40-21	25
Hvidovre	18	29-16	23
Nr. Alslev	18	34-27	22
Holbæk	18	32-32	20
Søllerød	18	27-23	19
Herlev	18	27-30	17
Ballerup	18	28-34	17
Knabstrup	18	29-30	17

Service og installation

Esso
Gilbarco
G4



Danmarks mest solgte oliefyrr - Esso Gilbarco G4 - er billigere i drift end »gammeldags« opvarmning. Lad os give Dem et tilbud. Det koster ikke noget og er helt uden forbindelse for Dem.

Pris: 1.585
excl. moms, tank og install.
Få hundrede kr. på bordet er nok...

Erlind Nielsen
Ajax Allé 43 / tlf. 78 38 77



du vil gå godt i et par kvalitets-sko fra

Leif Sørensen
Bredalsparken
Sko Hvidovrevej 320 . Tlf. 78 27 81



her er hele HIF under én hue - kig op

Stadion Restauranten

Annelse og Elvin Blankensteiner · Søftenvej Alle · telf. 49 18 02

I restaurant

byens hyggeligste restaurant
• stedet, hvor Hvidovreborgerne spiser godt

I pub

byens billigste fæddel
• mange sjove retter til populære priser



Vermouth - Aperitivo

Prof. fodbold og »de sidste amatører«

Forrige søndag så vi i TV et fodboldlandshold, der - til trods for at det var ved at ligne ved en blæksprutte, der havde mistet nogle af armene - udførte en i og for sig beundringsværdig indsats i VM-kampen mod Polen.

Alligevel må det vist erkendes, at den almindelige opfattelse blandt seerne var, at det var en - omend ikke fiasko - så i hvert fald manglende succes, og spørgsmålet er, hvor længe dansk fodbold som helhed kan vedblive at mangle succes. Der kan ikke herske tvivl om, at landsholdets manglende succes på grund af urimelige sidste øjeblikks-afbud også har en følelig indvirkning på klubbernes økonomi. Tilskuerinteressen vil dale og entréindtægterne falde.

Ja, men for at undgå, at vi ikke kan få vore bedste professionelle hjem til vore landskampe, må vi have gennemført, at der i de pågældendes kontrakter indfojes en bestemmelse om, at de af de udenlandske klubber skal have fri for at deltage på landsholdet.

Spørgsmålet må så stilles: Hvem skal foranledige, at en sådan bestemmelse indfojes i de enkelte kontrakter?

Svaret er såmænd meget enkelt: Det må under de herskende forhold i dansk fodbold alene være op til den enkelte spiller at tage initiativ til, at et sådan bestemmelse optages i kontrakten. Ingen andre kan have noget krav herom, så længe vi er »de sidste amatører«.

Det burde de fanatiske overbeviste amatørkæmpere kunne gøre sig helt klart. I HIF har vi ved vores stillingtagen også haft dette forhold for øje og indset, at forholdet kun kan ændres i forbindelse med en vederlæggelse af spillerne. I øjeblikket arbejdes der intenst på at få kulegravet problemet på lokalt plan, således at der snarest kan gives de implicerede en orientering om og mulighed for at diskutere problemet. I løbet af efteråret vil der - om alt går, som man har lov at forvente - så kunne gives alle medlemmer en orientering ved et medlemsmøde.



Sv. Borring Sørensen og HIFs holdkaptajn Jørgen Henriksen - de arbejder begge med at forberede prof.fodbold



Han bruger h'o'det

han har også konto i Handelsbanken



HANDELSBANKEN

-altid med i billedet

Wrangler Wrangler Wrangler Wrangler



Original Western-skjorte. Wrangler's originale western-skjorte er af denim med kobbertryknapper, der er brystlommer med klop og W-stikning. Den rummelige og bekvemme skjorte har kontrastfarvede stikninger overalt. Fds i str.: 13 1/2"-17".

WRANGLER er godkendt af Dansk Tekstilprævenavn.

Oklahoma-jeans i ny-klassisk westernstil fra Wrangler. Der er helt lige bukseben - velegnet til at rulle op eller stikke ned i stavelserne. Den ene af westernlommerne har lille ekstra-lomme til mønter, baggeder er der påsyede lommer. Oklahoma har kobbernitte og orange stikninger. Fds i str.: 26"-38".

WRANGLER er godkendt af Dansk Tekstilprævenavn.

Western jakke - i klassisk og meget aktuel westernstil. Den korte jakke er af det meget slidstærke 14 oz. denim, har brystlommer og to skridlommer, kontrastfarvede stikninger og kobberknapper. Fds i str.: 6-16 år.

WRANGLER er godkendt af Dansk Tekstilprævenavn.

Atlanta. Wrangler har tegnet en kollektion specielt til pigekroppen, som via snittet får skikkelsen til at synge højere og slankere. Atlanta er af fløj i moderat bagge-facón med westernlommer, kaptarm og ny spændetamp med broderet etiket. Fds i str.: 8-18 (danske str.: 34-44) i farverne marine, macca-brun, sort og stålgrå.

WRANGLER er godkendt af Dansk Tekstilprævenavn.

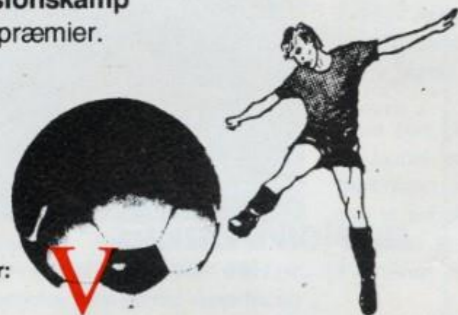
PRÆMIE KONKURRENCEN

GEM PROGRAMMET

med de mange dejlige præmier.

Dagens bogstav

I dag får De så det 12. bogstav i konkurrencen, og det skulle næsten være muligt at gætte det ord, vi efterlyser, selvom der mangler 3 bogstaver. Alligevel skal vi nok i forbindelse med den sidste hjemmekamp give Dem lidt mere hjælp, så De kan deltage i lodtrækningen om en tur til London for at overvære en engelsk 1. divisionskamp + de mange ekstrapræmier.



Dagens bogstav er:

V

til dig og mig og dine børn...

NYT MODE-CENTRUM



v/ JØRGEN HENRIKSEN
HVIDOVREVEJ 340
TLF. 01 - 78 55 22

Finn Cyrill:

Der mangler »noget«!

Til klubben og dens tilhængeres store skuffelse tabte vi den afgørende kamp i Næstved med hele 4-0. Det var et nederlag, der næmt kunne være blevet større, og da nu oprykningschancen kun er teoretisk, er tiden moden til at gøre status. Hvad skal der til for at rykke op i 1. division? Den nuværende stab af spillere er gode nok, men Næstved har to gange i år vist os, at der mangler »noget«. Dette »noget« har en spiller som Kim Bonnesen, der med sine gode driblinger kan åbne alle forsvar og hermed skabe de nødvendige chancer. Desværre var han skadet i søndags. - Ynglingelandsholdsspilleren Kenneth Brylle har de samme egenskaber, og han er en spiller, jeg stiller meget store forventninger til. Det gør jeg også til en anden ynglingespiller, og det er forsvarsspilleren Rene Kragh, der er både hurtig og stærk. Dette bliver den nye fremtidige metode i dansk prof. fodbold, at spillerne bliver håndplukket i egne rækker, og hvis materialet her ikke er godt nok, må UK på udgik i andre klubber for at hente den nødvendige forstærkning.



Finn Cyrill

Kig ind i det ny centrum for sportsfolk...

Hvidovres eget sports-magasin hos John Steen Olsen...

Frihedens Butikscenter . HVIDOVREVEJ . STRANDMARKSVEJ . TLF. 49 00 99



- og efter kampen ses vi s'fø'li' på

Johnnys Pub & Bodega

- stedet, hvor sportsfolk mødes!

Hvidovrevej 356 . telefon 78 44 61

Åben fra 9 morgen til 2 nat

HOLD-OPSTILLINGERNE:

Spillernes rygnumre bliver bekendtgjort over højtaleren

HVIDOVRE:

- () Jørgen Henriksen
- () Carsten Rasmussen
- () Jan Iver Nielsen
- () Mich. Christensen
- () Allan Rønberg
- () Birger Pedersen
- () John Steen Olsen
- () Flemming Olsen
- () Kim Bonnesen
- () Poul Arne Andersen
- () Kenneth Brylle Larsen
- () Steen Knudsen

HELSINGØR:

- () Poul Hansen
- () Elton Olsen
- () Poul Brink
- () Kimm Ekstrand
- () André Sahlstrøm
- () Henrik Hansen
- () Isak Ejbowicz
- () Michael Bruun
- () Freddi Nielsen
- () Egon Gertsen
- () Ejner Johansen
- () Henrik L. Hansen

Dommer: Villy Jacobsen, Odense

Bolden, der spilles med, er skænket af REINO RADIO, Gl. Køgevej 268

Mød Deres nye ven.

De og Deres familie - og Simca 1100. Den ideelle kombination. Kom ind til Chrysler-forhandleren og mød Deres nye ven - Simca 1100. Priser fra kr. 38.988,- ex. lev.



Hl. Simca 1100 ES

AUTORIZERET FORHANDLER CHRYSLER DANMARK



hos

HERLUF RASMUSSEN AUTOMOBILER ApS **AUTODANIA** Gammel Køgevej 248 Hvidovre Telefon (01) 49 09 97

Han bli'r klippet!
- og det gør de fleste HIF'ere
hos ...



**Frihedens
Herrefrisør**

v/ Sv. Aa. Trusbak

Strandmarksvej 20
Tidsbestilling tlf. 49 02 08

**- stedet, hvor også
HIF'erne spiller billard...**



KINGS CLUB

Falkoner Allé 63 . Tlf. 10 64 54
Køkkenet åbent fra 18-6 morgen

Træningslejr i Ollerup

Fredag den 24. juli drog 30 forventningsfulde drenge sammen med deres trænere af med toget fra Frihedens station. Målet var Ollerup Gymnastikhøjskole, som i de sidste mange år har dannet rammen om 1. drenges og 1. lilleputs forberedelser til efterårsturneringen.

I modsætning til tidligere år havde vi skolen helt for os selv. Der blev trænet på livet løs, og drengene blev bragt i fin form til turneringsstarten.

Under opholdet afvikledes flere træningskampe. 1. drenge mødte Dalum, B1909 og den lokale klubs juniorhold. Holdet vandt 7-2, 5-2 og 4-2. 1. lilleput mødte samme modstandere. Dalum og B1909s lilleputter og den lokale klubs drengehold. Resultaterne blev 5-1, 3-3 og 6-1.

Tid til lidt morskab blev der også. Vi aflagde Tivoli i Odense et besøg, ligesom vi havde mange hyggelige timer sammen på skolen. Bl.a. udfoldede vi vore evner i svømmebassinet. Den nye gruppeleder, Aage Rasmussen, demonstrerede sine evner som udspringer. Desværre glemte han at slå vingerne ind, inden han nåede vandoverfladen. Under resten af opholdet måtte den tapre Aage finde sig i, at den ene arm blev ophængt i slynge. Aage har erklæret,

at han er fuldt restitueret, når vi skal i træningslejr til næste år. Forhåbentlig kommer vi tilbage til Ollerup. Gymnastikhøjskolen byder på pragtfulde faciliteter og omgivelser, som kan benyttes i alt slags vejr. Imidlertid er turen blevet ret kostbar, og selv guld kan købes for dyrt. Opholdet er dog af uvurderlig betydning for det gode kammeratskab. Lad os derfor håbe - de dunkle udsigter til trods - at turen går til Ollerup påny i 1978.

En leder på turen.

Vi byder Helsingør velkommen!

Dagens modstander, Helsingør, kæmper for at komme helt væk fra farezonen i 2. division, og i de seneste kampe er det blevet til mange gode point til det nord-sjællandske mandskab. Helsingør er ny-oprykket og havde lidt svært ved tempoet i forårets start, men nu kan holdet slå alle, - og næste sæson vil de sikkert tale med om topplaceringerne.

Helsingør har to virkelig talentfulde angribere i Egon Geertsen og Freddi Nielsen.

*



Toms

er sponsor for HIF

Næste kamp hjemme mod Horsens

Der er turneringspause næste weekend. Men søndag den 16. oktober kl. 10,00 skal Hvidovres 2. divisionshold igen i ilden, denne gang mod nedrykningstruede Horsens på Hvidovre stadion.

Vi mødes til Banko i eftermiddag!

kl. 15,00 i Hvidovre Medborgerhus, hvor HIFs Fodboldvenner starter bankosæsonen med alle tiders gigantspil. En gennemgående præmie er et farve TV.



Bikuben

Hvidovre-Syd Afd.,
Hvidovrevej 253,
tlf. 78 26 12

Hvidovre Afd.,
Hvidovrevej 103,
tlf. 75 15 21

Strandmark Afd.,
Frihedens Butikcenter,
tlf. 78 81 33

for sportsfolk:

**sikkerheds
brillen**

med glas
som ikke kan
splintre

K. CORNELIUS-KNUDSEN

telefon 01-78 46 45 · briller gennem 5 generationer

butiksentret Friheden

Vi sælger også i nærbutikken
aviser, tobak, is, vand m.m.



SERVICENTER
v/ G. Schjøth-Hansen
Hvidovrevej 271
Tlf. 78 32 74

**Kød . Viktualie . Frugt
Kolonial
Tobak . Vin**

MERKUR Superland

Hvidovrevej 126 . 2650 Hvidovre . Telefon 75 02 06

DERES specialforretning
SKJOLD BURNE VINE
- den med tyren

Stort udvalg i
vingaver, piber, lightere

Tipsforhandling

Ruth & Johs. Madsen

Tobak . Vin og blade
Hvidovrevej 91 . Tlf. 75 16 86



HIF'ere handler også hos

Reino Radio

Gl. Køgevej 268, Hvidovre - Tlf. 49 33 22

- den lokale radioforhandler

(parkering lige ved døren)

HELGE HANSEN

Murermester & entreprenør ApS

Jord-, kloak-, beton- og murerarbejde

Vi udfører:

Fag-entrepriser . Vedligeholdelse
Hoved- og total-entrepriser

HELGE HANSEN

Tistrupvej 2 . 01-78 71 04 . 78 76 84



frugtcentralen v/ j. lange

Hvad skal
det være?
-en is fra
Premier



Gør som
Hvidovre Idrætsforening
- kør med
Edelskovs Turisttrafik
01-68 21 90

Luksusbusser . 11-58 personer
Special handicap-bus

FODBOLD-REJSER

Afrejse hver weekend
til de fleste europæiske
storbyer

afrejse fredag
hjemkomst mandag Priser fra
kr.

London	915
Bruxelles	860
Paris	1.095
Amsterdam	800
Roma	1.215
Zürich	1.065
Barcelona	990
Berlin	580
Hamburg	660

Gælder det efterårs-
eller vinterferie,
kontakt

Hvidovre Idrætsforenings
rejsebureau:

JØRGENSENS rejsebureau



Trommesalen 3 . 1614 København V

Tlf. (01) 22 44 22

Strandvejen 110 . 2900 Hellerup

Tlf. (01) HE 28 82

HVIDOVRE AVIS blev TOPSCORER blandt lokal-aviser

Efter 10.000 personlige interviews
i det storkøbenhavnske område
står dette resultat ordret i analysen

Du skal også vide, at

97 %
af Hvidovres borgere
over 15 år
læser
Hvidovre Avis

... vi har også
den bedste dækning
af sporten ...

HVIDOVRE AVIS

det store lokale blad!

Hvidovrevej 301 . 2650 Hvidovre . (01) ★ 49 55 55

Nye MØBLER ...
selvfølgelig

AAGAARDS MØBLER

Gl. Køgevej 272 . 2650 Hvidovre

Tlf. 01-78 04 32 . Giro 8 08 50 64



Stressless Amigo stol
med skammel i læder kr. 3.084



Kvalitetsmøbler i Hvidovre
i flere generationer